

# РУСКИ НОВИНИ

ЗА РУСИНОХ У КРАЛЪОВИНИ САС

Виходза раз у тижню.  
Цена на цали рок 100 Динари.  
На 1/2 рока 50 Динари.  
За Америку 4 долари на рок  
Рукописи и други писма треба  
посилац на адресу:  
„РУСКИ НОВИНИ“ НОВИ САД  
Бојовићева улица број 2.  
Претплату на РУСКЕ-НАРОДНЕ  
ПРОСВИТНЕ ДРУЖТВО, РУСКИ  
КРСТУР (Бачка).

Рок IV.

Нови Сад, пятък 4. новембар 1927.

Ч. 43 (150)

## Сторочница

### руско-української писни

Того року прешло 100 роки, як ше появил перши зборник народних руско-українских писньох. Позберал и видал их Михайло Максимович 1827. р. у Москви под насловом „Малоросийски пѣсни“. Михайло Ол. Максимович родзел ше у Полтавщині, на Україні, походзел зос козацкого роду, бул професор универзитета у Москви, у Кибву, а вецка жил на своїм маєтку у Полтавщині. Вон бул з роду Русин-Українец. Написал книжки о исторії литератури, о української етнографії, о української археології, о односу української бешеди до велькоруской и до польской. Науково бранел самостойнось руско-українского языка.

Но найвекша заслуга идзе Михайла Максимовича, же видал зборник руско-українских народних писньох. Вон зос тим виданьом одкрил до теди незнаєне благо усней словесности, вон представел цалому славянскому швету богатство руско-українских народних писньох, їх ніжности, їх красоту. Вон указал же, кед народ руско-українски ма таки високопоетични писни зос презвучними мелодиями, же тот народ криє у себе високу культуру духа и шерца, же тот народ ма право стануц о бок як равноправни велькорускому и польскому народови.

Наш Руско-Українски народ одзначає ше превельким богатством народних писньох и шмем повесц, же нет народу, хтори би мал таке вельке богатство народних писньох, так красних, мелодийних, чувствених, так високопоетичних. На то ше зложело вельо

ствари. Едно, християнска вира зос благородним впливом на натуру українца, вец лагодни климат, величезна жем, плодна и равна, степи безкраї, велька, славна рика, Дніпр, страшни войни, и прастара култура, на своей жеми. Шицко то допринесло витвореню знаменитих народних українских писньох.

У своїх писньох руско-українски народ ошпивал свою историю-бувальщину, виявел любов гу свойому, до родного краю, ошпивал свой живот у шицких згодох. Зос народних українских писньох ясно ше видзи благороднось, любов, висока култура шерца Русина Українца.

Руско-українска писня давала силу борцом за шлебоду України, вона була порада — пошіха невольником у турецким рабству. Руско-Укр. писня дава ту моц, же Українец хоч и на чужині, не пада духом, вона йому найлепши, найвирнейши приятель, вона му и мац и оец и шестра и любка, руска писня дава Русинови живот.

Сто роки уж прешло, як ше появил перши зборник руско-укр. народних писньох. Од теди таких зборникох вишло на стотки зос тисячами писньох, а каждая, една од другей лепша и красша.

А ми Русини ту на югу як конар руско-українского велького народу на яки способ преславиме сторочницу укр. писни? Купуйме руско-укр. шпиванки и шпивайме и любуйме ше зос свою родзену писню, бо то наша найкрасша у швец. Шпивайме, любме свойо и будзме тварди як скала Русини-Українци!

М. Ч.

## У нашом отечеству

### Политическе положеніе

Парламент започал засиданія Перши закон, котрого вигласал ест станбени закон. Тераз на дневним порядку стої тужба, котру Радичева партія задала против Вукичевича. По мнїню компетентних людзох тота тужба цалком неозбылна. Несцелию подписац а ні теразшні союзници радичевцох Прибичевичевци. Вукичевич ше оптужує за насилія при виберанкох. За бешеду у тей ствари явели ше 40 бешеднікох. Випатра, же влада ма чежкосьц ище и у самим радикалним клубу, бо ше бешедує, же министер финансиох прида оставку. А так исто вопрос министра саобрачаю не рижени. На кеди ше окончи претресоване тужби, придзе до малих пременкох Як висти глаша до влади ступи и Б. Максимович.

### Организация комунистох

Полиция у Београду плапела таємну организацию комунистох, зос котру управлял професор Сима Маркович. Организация лем цо ше основала а ище не започала дійствовац. Члени тей организации позаверани.

### Зменшоване порциох?

Кед ше бешедує о зменшованю порциох, каждый якош кива зос главу и не вери, бо зме уж сити вшеліяких обещункох. У послїдни часи министер финансиох обявел, же вида наредзене, по котрим ше порциї маю зменьшац. Але то наредзене, котре би мало ступиц до живота од 1. януара 1928 року слабо цо поможе нашим претаргованим земљодїлцом у Войводини, бо лем зменьшує доходарину на 20%, а у Сербїи ше вецей не плаци главарина, котра була досц велька, прето и видате тото наредзене.

### Полапани крадоше

Полиция у Винковцох полапала шицких членох велькей организации крадошох, котри у послїдни часи крадли по вагонох до якей год класи могли войсц. Так були вивежбани, же

вискаковали и зос швндкого возу, кед вон найбаржей ишої. На тот способ им нікто не могол войсц до шлїду. Полапани кед ше стробли крадоцу на вашару у Дякове.

### Побили ше посланици

Прешлого тижня у єдним београдским хотелу пришло до битки медзи народним посланиками Кожановичем и Мильковичем. Кожанович припада земледїлскей партїи а Милькович муслиманскей. Слава Богу, же народ не таки як його посланици.

### Найдзени стари пенез

У валале Дрежница при Мостару наши роботници кед копали студню єден гарчок дробних старо-римских пенезох. Пенез ма лем историчну вредносьц и послати до музею до Сараєву.

### Нови програм основних школах

За основни школи подписал Министар Просвити нови преподавательни програм. По тим програму по валалских школах будзе ше учид вецей земледїство и заградарство, вец ручна работа и наука о здравлю.

### Лік против шпаньолки

У єдним новшим числу дохторских новинох обявел Др. Бесарович статью, зос котрей видно, як ше людзе можу зачувац од опасней шпаньолскей хороти а и од других хоротох, котри ше можу преношовац удихованем. Тот лік (една масц) испробована пред даскельо роки у вецей державох а достане ше у апатикох под меном „Грипозан“.

### Вельке железниче нещесце

Тих днєох ше при стациї Лукач у Херцеговини догодзело вельке нещесце. Кед тарховна железница пришла на железни мост при тунелу Лукач попустила конструкция на

мосту и шинок воз звалел ше 50 метери глібоко. Кондуктери, цо ишли зос возом тиж пострадали.

## Гуша у нашей держави

Гуша барз непріємна хорота на шиї, особено часта у Австрії. У послідні часи зявела ше и при нас у вецей случаюх особено у Загребскей и Мариборскей области; па вец у Босни. Министерія народног здравля превжала шицко по-

требно, же би ше хорота далей не ширела.

## Лічене по шпитальох

На велі поноси худобних людзох, же дохторе у державних шпитальох брали барз вельо за операциї, гоч вони за то плацени од держави, видала министерія наредзене, же вони то нешму робиц. Кед дохтор приватно окончуе даяку операцию теди друга ствар.

гліну, а да ше не одрже од матки. Тота робота ше окончуе в ешені або вчас на яр.

Роби ше исто так, як и зос лозу.

## Нашим предплатніком!

Модліме шицких наших предплатнікох, котри ище не намирели свойо длуство за нашо новини, най то дораз зроби. Не забудзме, же ше нашо новини отримую єдино зос предплату свідомих и просвищених Русиных! Пенез посліац на Руске Просвітне Дружтво Руски-Крстур (Бачка).  
Управа Р. Н.

Вл. Еделински:

## Роспловдзоване овоцох

(Предлужене.)

### ПИКИРАНЕ ЖЕЛЕНИХ ДЗИВЯКОХ.

А цо то пикиране? Пикиране то пресадзоване дзивякох, або хоч хторей другей рошліни и то перше пресадзоване, одкадз ше аж вецка кед уж дакус подрошне, пресадзи на друге ей стаемне место. То учуе место после.

Кед нашене пошате прегусто або уж як там було, а хто сце, да ма дзивяки красни и густого кореня, тот их муши кед виженю уж дас 3—4 лісточка, витарговац и вец пресадзовац на другу градку. Кед ше то роби, прикраци ше корень на 1/3, па ше краше розшири. Тота робота ше вола желвне пикиране.

Желвени ше пикирани дзивяки закрию зос сламу, траву або маховину, да их слунко нвосуши, док ше шерцовка (жила) не розшири до добрих жилог. Покрити муша остац даяких 14 дні. Окрем того, най ше у тим часу даскельо раз залюю. Пикирани дзивяки вирошню у першим року особено крашне, па ше на яр уж пресадзую до цепилняку, т. й. на друге место заш, своих 50 до 80 см. далеко єдну од дру-

гей, дзе ше их вец щипи. Стима цо небули пикирани, немож тото зробиц, бо муша на тим месце остац дзе су пошати, два роки.

### РОСПЛОВДЗОВАНЕ ПРУТАМИ

Прутами ше распловдзуе рибиз, космачки, биршалма, яблоня и друге.

Ключки ше режу на яр, зос єднорочног вибою (цо од терас рока нагналі) од 10—30 см, длугоко. Уж кед ше их нарезало, садза ше єдєн од другогв 5—10 см, а шор од шора 20 см. Кед ше садза най викукуе вонка лем єдно очко.

Посадзени ключки иай останю на гим месце, 1—2 роки. През лето их треба допатрац т. й. окоповац их, и дакеди добре залац, та буду ше крашне роскореньовац. Кед уж маю добри кореньчки, пресадзую ше до цепилняку.

### РОСПЛОВДЗОВАНЕ ЗАГРЕБКАМИ.

Загребками ше распловдзую шицки хевти овоци, цо и зос прутами. Таки распловд барс єдноставни, а роби ше так, же ше од старей матки вибере єден прут, або цали конар и завалі ше до жеми, и загарне зос

## Вельке нещесце на морю

Велька таліянска ладя „Принцеса Мафалда“ настрадала прешлого вовторку на морю при Бразилиї. На ладі було 1200 путникох а медаи німа и 34 зос нашей держави, котри путовали до южней Америки. Нещесце ше догодзело на 7 годзин вечаром, кед путници були при вечери. Дума ше, же причина тота, же вода вошла до машинох и котел експлодирал. На помоц пришли француски ладі и рахуе ше, же 300 особи погинули а 885 спашени.

## Чарни посланик за свой народ

У Француских колоніох у Сенегалу, дзе биваю сами негри вибрати за посланика домашні чарни нигер, котри заступув свой народ. Вон у француских новинох оптужел управителя Сенегалскей покраїни Діага пре корупцию. Діаг тужел послани-

ка пре квівету, але посланик на суду доказал, же то правда, бо управитель Діаг за себе за-тримовал 25% пенезу, з котрима ше мали будовац нигерски богомолі. Гувернер Діаг зручени.

## Атентат на греческого председателя

В недзелю штрелел єден желзнички роботник на председателя греческей републики и легко го поранел. Атентатор влапени и виявел, же вон то порсбел прето бо є хори и одпущени зос служби, та ше сцел вимсциц. Випатра, же є похибени у розуме.

## Пред гражданску войну у Румунії

Румунске войско стої у военной готовосци за случай кед би пришло до неприяток, бо на 11 новембра отримало ше собраніе земледілней партії, котра прихильна принцови Ка-

## ФЕЛЬТОН

### † Кирил Радвань

Жалосне прежалосне задзвонели шидянски дзвони дня 17. октобра, оглашуюци превшчасну шмерц любого нам брата и друга Кирила Радваня, студента техники. Неумолима судьба, котра ше од малючка зос нїм так наруцова-ла, не позволела му ані тераз, да свойо очи завре окружени од своїх, своей родзини, своих другох и приятельох. Не позволела му, да остатні свойо попатрунки руци на руски дома и руски поля, дзе ше народзел и отховал, и да остатні свойо слова — руски слова — прегвари гу своїм Русином. Далєко од нас, у Сечаню у Банату, на рукох любей му супруги Види, бочкаюци свойого дварочног єдинца Яника о-

просцел ше зос тим шветом. И так вешені, кед жовкне и пада лісце и кед вяне квеце, пожовкнул и зовянул єден красни квет нашого руского народу. През нахмурене небо цагали ше хмари, падал дробни єшенски диш и могла ше престарла по польох, а там у Сечню, дня 19. октобра, рушал ше помали смутни глуги поход. За оквицену трумну ступали заплакана супруга, зармуцена ше стра и шовгор му, и вельке чичло интелігенциї и народа зос Сечню, котри барз облюбели и почитовали покойного Кирила. Не дала судьба ані тельо, да му цело спочине у своїм краю, у руским валалє и теметове, при любей му мацери, котра го так любела и тельо ше трудзела коло вихована и щесца свойого єдинца.

Кирил Радвань народзел ше 1901. року у Шиду.

Уж у 8. року страцел оца, котри нашол свою шмерц при нещесцу у копальні на роботох у Америки. У основней школи бул одлични школяр, и указовал вельки способносци и охото до науки. У 13. року пошол до греко-кат. семинариї у Загребу, да учи гимназию, але мушел неодлуга пре тілесну слабосц врациц ше дому. Ступел за писара и службовал як такти през даскельо роки у општини и котару. Но зос тим не бул задовольни. Його пайташе школяре, а особенно велі руски школяре, котри ше сходзели з рока на рок на кирбай у Шиду, и котрих вон так прияжне витал и госцел у своїм доме, дійствовали на ньго так, же уж у 18. року одлучел заш кончиц гимназийни науки. Ту ше указала його охота до науки и його жадосц за знаньом. За 4 и пол роки

скончел — як приватиста — 8 класи и 1923. зложил матуру на гимназиї у Шабцу. Але ище пред тим знашло го вельке нещесце — поховал и мацер, котра ше тельо трудзела и старала, да му старчи средства за його школованє. Од малючка указовал вельке интересованє за природни науки, за физику и химию, и прето себе и вибрал таки студий: електротехнику. Студирал у Grenoble-у у Францускей. 1924. року ожєнел ше зос учительку Виду Ничетин зос Шабцу. Ище два роки остал на студийох у Францускей, але му хорота, камень у жолчи, пре котру ше мушел дац и оперирац, не позволела, да и докончи там студий. Врацел ше дому зос супругу и сином Яником, котри му ше народзел у Францускей. Пред роком видзели зме го у своїм кругу, але ше сумня

А исто так принц ма приятельох при самей си. По вистох принц Ка-ша ше вимириц и зос свою блену, в котру не жил. Шеліяки способ вон ще поврациц до Румунії и на владу. Нешкайши пред-статель Братяну грожи ше, же прелаша републику. У вшелі-яки случаю Румунія стої пред гражданску войну.

## Буна у Мексику

Буна у Мексику шири ше у великих розмірох. Опозициони групи напредую так, же генерал Гомез завжаз вецей вароши и подполно побил два регименти редовного войске.

## Стара млада

Шестра бувшо немецкого цара Вилема принца Викторія, котра наверхела 62 роки заручела ше тих дньох зос едним 28 рочним младим Русом, котрого руска революція руцела поза Русию, и котри ше барз набидовал. Нігда ше му не шніло, же постане жец наймоцнейшого дараз владара у Європи.

## Штрайк у немецких копальнох угля

Немецки роботніци у державних копальнох угля ступели до штрайку, бо им не сцели подзвигнуц плацу.

## „Морска блиха“

Так ше вола малка моторова ладя, котру видумал Русин Гасенко а на годзину прейдзе

160 килом. Енджилер Гасенко вираховал, же зос тоту свою ладю вон годзен прейсц атлантически океан за 2 дні так агод и зос крилатицу, лем бизовнейше.

## Нови большевицки посланик у Паризу

Бувши большевицки посланик у Паризу Раковски мушел одступиц зос своего званія бо ше утвердзело, же вон агитирал у Францускей за большевизм. Але руска влада вименовала Довгалевского бувшого посланика у Штокхолму. Француска влада зос тим незадовольна бо зна, же Довгалевски векши агитатор як цо бул Раковски.

## Америцке народне добро

По найновшей америцкей статистики повецшал ше маєток каждого америцкого гражданина за три раз. Од року 1925. народне добре виношело 88 миллиарди долари а 1925. року 354 миллиарди и на кажды главу припало 1.100 долари. Тереза препада на каждого 3.000 долари.

## Смерт пре пса

У Берлину найдзени мертви дідо и баба Шлиселман. С початку ше думало, же вони умарли од нужди и гладу, бо не могли заребят. Медзитим ше указало, же ше сами отровели од жалю за своїм старим псом, цо им здох.

## „Южнославянских Русинох“ народни писні

(Позберали и ушорели: Дюра Бицдас и Осиф Костелник. (Видало: Руске Просв. Дружество 1927.)

и жалосц являли у нас: бул уж зошицким слаби. Хорота на жолудку и жолчи и операция так го ослабли, же ше нагло розвила и подгризала з дня на дзень його цело гевта неумолима хорота-туберкулоза, цо телі млади животи гаши и прецина. Супруга му Вида превжала учительске место у Сечню у Банату, же би так одлегчац и їх материјални чежки положай, и там го през рок допатрала и служела. Ище даскельо дні пред шмерцу писал шестри до Шиду, най ше не стараю за ньго, бо вон оздрави и муши жиц. Але — шмерц була моцнейша.

Покойни Кирил бул мирни, приязни, гостолобиви, у полним смислу — добра душа. Прето себе и зеднал вельке число приятельох, як едзи Русинами так и др. ма, дзегод ше наході. Але особено руски

недумам давац критику о наших народних писньох: кед не иныше маме едного нашого власного професора, котри в

школяре, котри приходзели до Шиду, и котри го познавали, буду длуго споминац його доброту и його приязносц. Бо вон заслужел, да го цали наш народ зос краснима словами спомина. Же бул и прави Русин-патриот, доказуе и то, же мал вельку охоту, да свойого сина да кресциц у рускей вири и церкви, у Шиду. Не дочекал то — але най будзе бизовни, же його родзина и ближні остараю ше за його широту, да ше вихова як добри Русин, и да го по возможности у живоце провадзи векше щесце, як покойного му оца. А ведно зос бліжніма, другами и приятелями цали наш руски народ затрима у добрим спомену Кирила Радваня.

Вичная ему памяят!

И. К.

фахман за литературу (кніжковноси) и я охабям тоту роботу йому.

Я лем сцем даскельо слова и свойо думи повесц о тих наших писньох, да за них заинтересуем читательох, гоч знам, же вони и инышак уж сами по себе заинтересовали наш народ. А и не чудо, бо то дар просвітного друштва народу його власного душевного добра.

У народних писньох, як и у народних приповеткох и загадках указуе ше душа народна, указую ше думи и чувства народа. През народни писні упознава народ сам себе, а и кажди поедини зос читаньом народних писньох упознава лепше свою душу.

Певно, же нашо народни писні ище не шицки позберани и же ище прилична их часц остала препущена може буц и вичному забуцу. Але зглядом на то, же бригу коло збераня водзели лем двома збераче и писні за кратке време видали, мож повесц, же видане наших народних писньох претставля вельки успех.

Писні, котри позберани, прилично судобре пороздзельовани, гоч би ше роздзеленю могло у дачим и догнац. Так дзельба на свадзбени и лирични писні не цалком щешліва, а вец ест писні, котри на двараз друквани, гоч могли буц нараз так на пр. „Пошол би я до вас“ и „зродзели ше тарки“, „Гору гай долу гай“ и „Помали овечки“.

Зос писньох видно, же наш народ ма богату фантазию. Особено ше у них находзи красни думи о любви и у писньох ма наш народ вельо лепше понятіе о любви, котра треба да вяже супругох, як на жаль у каждодем живоце. Вельо ше ошпивув у писньох катонацки живот, Дунай и чувства радосцох и жалосцох любовних, док ше природа не описуе вельо, а то не чудо, бо край у котрим наш народ живе не обилув зос природнима красами.

Од писньох, котри хибя у терашнім собраню спомнем лем едну: „Боже, Боже, зволя моя, преклиня ме мила моя“; тота ше вельо шпивала у войни, а виројтно и терез ше шпива.

## Зос наших валалох

### Шид

Руске Просвітне Друство поно збера своїх членох и лапа ше роботи. Дня 23./X. отримал председатель Илько Крайцар преподаване на тему „Русини у Югославії“. Референт приказал найперше прилики, у яким жил наш народ од доселеня до тих крайох па до шветовой войни, кед його народносц у Аустро-Угорщини як держави народносцох не була тельо угрожена, и кед ви-старчела лем сама грекока-толицка вира, да ше наш народ очува у едносци. По

Чул сом, же вельо писні повихабяни пре их содержание, бо було у них койчого, цо ше проциви моралу. Певно, же ест вельо таки писні, котри и и зос згяду кніжковного и зос морального не вредно друковац. Но трафя ше, же ше при збераню вируци вельо таки писні, цо су инышак барз красни, лем на споедних местох шкин-таю. Ясно, же таки писні чко-да одруциц. Треба лем слабши места вихабиц, а друге мож друковац. Хибне думане, же ше у тим ширя не добри писні: бо баш неморални места звичайно лем придодани писні и нігда ше не шпиваю у чесних друштвох. А писні слабшого моралу потримую ше и розвивую медзи людзми дзе морал пада, певно през згяду на друквани и недруквани писні.

Треба ище едну пригварку поніщиц. Вельо у наших людзох поведза: „А цо ми будземе читац тоти писні, ми уж стари за них. Ми их шпивали док зме були млади.“ На то лем тельо мож повесц, же старши треба да уживаю у радосци младших, старши браца у радосци младших братох, а родителі у радосци дзецох, як гвари руска народна писня:

А ми и при старости себя веселим,

Младосц споминаючи на дїтей глядим.

А на концу у писньох ест еднак читаня и поуки и за старших и за младих.

Шицки дакле берме ше на читане того нашого народного блага. Бо упознаваюци нашо народни писні, упознаваме сами себе; поставаме баржей Русинами и баржей ше зближуеме еден другому.

На краю ище едну припомнем: Не треба думац, же робота коло наших народних писньох зос тим виданьом готова. Их ище треба будзе надалей допліниц, а окрема остава ище едн важна робота: писні видац зос нотами; бо так през потох ані ше не годни розшириц, ані ше барз на длуго не отримаю.

В.

войни настали други часи. Жиеме у националней держави, и уж сами обставини силуо нас, да ше баржей ориентираме и утвердзиме национално. И ту у добри час пришло основане Р. Н. П. Друштва и його напрям, же маме остац Руснаци, розвивац свой народни живот и свою кніжковносц на нашей бешеди. Народ прилапел тот напрям, а одруцел „батогашох“, котри сцели якиш нерозумліви нам язык и писмо, а главне им було: превесц народ на православіе, цо значи загибель нашому народови.



Р. Н. П. Друштво треба прето да шицки Руснаци призраме за свой центер, кошницю, зос котрей ше ма розвивац и утвердзовац просвита и национална свидомост у нашим народзе. Длужносц є прето каждого Руснака постац членом Р. Н. П. Дружтва, куповац и читац Руски Календар и други руски кнїжки и претплатиц Руски Новини. — Але ми Руснаци треба да

ше организуеме и на господарским полю, а о тей теми обедал референт отрицац преподаване другираз. Руске Просвитне Друштво у Шиду указало уж и явно, на Преображеніе, же є охотнє и способне за културно-просвитну працу, лем би требало, да цо вецей Русиных зос Шиду ступи до нього за члена, та работа будзе ище успишнейша.

рел Исус: „Остави мертвня погребсти своя мертвечи, ти же шед возвищай царствие божие. А другираз го питал други, да му Исус допуци перше ше одпитац од своїх домашних, а вецка да пойдзе за нїм. И тому так строго одповед Исус: „Никтоже возлож руку свою на рало и зря вспят, управлен єст во царствии божии, Лука зач. 959.

Прецо Исус так строго и твардо гутори гу людзом, цо мали дзеку за нїм пойсц, але мали ище вшелїяки вигварки, пре котри одрильовали свою службу Богови? Прето, же би людзе знали, же перша и главна длужносц за человека на тим швецце тота, да сполною службу свойого од Бога им даного звания, и так вислопня волю божу и спаша душу свою. Хто не роби, проциви ше волї божей, и так траци душу свою, а од тей погибелї векшого зла, ані на тим швецце, ані на гевтим нет, бо лем єдну душу маме, па кед зме ню страцели, шицко зме страцели.

У роботи за спасене души не шме нам завадзац на драже жадна ствар, или особа того швета; па кед би дацо, або дахго у тей роботи стал нам крижом па драгу, мушиме го обисц, зохабиц, па кед треба и прегажиц, бо шицок швет, и його слава, и рошкоши су як нїч по при спасеню нашеї души, котра є бесмертна, як и сам Г. Бог.

Добре познавали тоту правду шицки святи и праведни души, цо осетели у себе знак божого поволаня на службу божу. Не дали ше вони збунїц од нїчого на тим швецце.

Кед богати оцед Свят. Франциска одрек ше свойого сина, и виключел го од свойого иминия, и вигнал з дому свойого, то шицко нїч не завадало св. Франциску на драги божого поволаня. Вон баш теди бул найвеселиши, бо гварел: „Тераз аж од шерца цалого и души модїім:“ оче наш, иже еси на небеси“, бо сом свойого оца на жени страцел и немам нїкого, крем Бога свойого!“ Кед його оцед видзел таку вельку оллучносц и волю Богу служици, покал ше и претитал ше зос сином своїм, котри у Церкви Христовей швици, як ясна гвизда шицким нам на приклад. Тримайме даклем у себе слово т. й. поволанку божу твардо и творме плоди спасеня у терпинїи.

Мих, Мудри.

Број: 76/II. 1927

## Објава.

Објављујем, да следећи двоје намеравају једно с другим у брак ступити и то: Фердинанд Аладић (младожења, нежењен ратар грчко кат. вере, рођен 15. октобра 1909. год. у Бачинци (Срем) сталан боравак Бачинци (Срем). Марко Аладић отац. Иља Шандор мати. Павлина Семаи невеста, неударта, домаћица грч. кат. рођена 1. октобра 1907. год. у Ђурђеву

сталан боравак Ђурђево. Јанко Семаи отац Јулија Чизмар мати. Позивам све оне, којима је познато каква законита препрека за склапање брака именованих или каква околност, искључује њихов слободан пристанак, да то мени непосредно или путем онога општинског поглаварства, односно матичара код којег је изнешена изјава пријаве.

Ова се објава има прогласити и то: у општини Ђурђево и у листу „Руски Новини“ у Новом Саду.

У Ђурђеву 26. октобра 1927. год.

НЕБОЈША Д. МУШИЦКИ  
зам. матичара.

## Нашо претплатници

На 1927. рок уплацели предплату слїдујуци п. п. Јанко Катрина, Руски Керестур 776 ХН. 100 дин. Михаил Папуга, општ. касир Петровци 100 дин. Михаил Юриста, парох, Дубрава 50 дин. Иљко Сопка, Р. Керестур 50 дин.

## Тарговина

Жито	295.— Д
Кукурица	210.— „
Хмель	5—6.000 „
Мука нулерова	435.— „
„ хлєбова	400.— „
Млеко литра	3—4.— „
Качки	35—60.— „
Гуски кљукани кг.	65—90.— „
Говедзина	16—20.— „
Швиньске месо	20—22.— „
Целечина	28—30.— „
Сланїна сушена	22—25.— „
Швајцарска 1 франк	10.95 „
Виден 1 шилинг	8.— „
Наполеџор 1 ком.	218.— „
20 златних корун	190.— „
10 „ „	95.— „
Сеферин	400.— „
Дукат	100.— „
1 круна у сребру	3.— „
5 „ „	15.— „
1 форинт „	6.— „
7% держав. пожичка за 100 динара ном.	86.— дин. 2½ % ратна штета за 1000. дин. ном 342.— дин.

За злато и за вредносни папери плацаю банки потполни курс, а за валути о даскельс поена менви.

## БЕРЗА

Берлин 1 злата марка	13.55 д
Будим. 1 пенги (pengő)	9.90 „
Италија 100 лира	316.— „
Букарест 100 лей	34.— „
Лондон 1 фунд. штер.	276.— „
Њу-Йорк 1 долар	56.80 „
Париз 100 франки	224.70 „
Праг 100 Чес. кр.	168.— „
Акциї З. К. Б. Д. Д.	325 „

## Вшелїячина

### ЈАК ЗАЧУВАЦ ГРОЗНО.

Кед добре грозно поскладаш до гордовика єден шор грозна а єден лїсца а вец добро завреш та вец закопеш до жеми, грозно ше отрима длугши час швиже. На тот способ мож зачувац и шлївки.

### НОВОРОДЗЕНЕ ДЗЕЦКО БЕШЕДУЄ

У варошу Фома (Италија) фамелия Вербини достала дзецко, котре уж пятого дня могло повтаряц и вигваряц поєдини слова. Докторе преучую тот ридки случај.

### САМИ СЕБЕ СПАЛЄЛИ

Монахи у варвариньским манастиру (Русія) не сцели при-

дац свой манастир до рукох большевикох, але по торжественей Служби Божей замкнули ше до єдней хижи и подпалели цале зданїе. Ведно зос манастиром згорели и вони, їх 16 на числу.

### КАЛАП, КОТРИ КОШТА МИЛІОН ДОЛАРИ.

Недавно умар краљ держави Сїям (Азија), котри мал калап украшени дїямантами у вредносци 1 милион долари. Обичај при Сїямцох, же при хованю умартого спаля и його калај. Медзитим жена покойного краля вимодлєла калап себе на памткку и так зачувала тоту драгоценосц од препасци.

## Швєточни отпочивок

Недз. 21 по Сош.  
Лук. Гл. 8. Зач. 35.

Рече Господь притчу сїю: Изыде сїяй сїяти сїмене своєго: и єгда сїяше, ово убо паде при пути, и попрвно бысть, и птици небесныя позабаша є. А другоє паде на камени, и прозябь усше, зане не имѣяше влаги. И другоє паде посредь тернїя: и возрасте тернїе и подави є. Другое же паде на земли блазѣ, и прозябь сотвори плодъ сторицею, сїя глаголя возгласи: имѣяй уши слышати, да слышитъ. Вопрощаху же его ученицы его, глаголюще: что єсть притча сїя; Онъ же рече: вамъ єсть дано вѣдати тайни царствїя Божїя, прочымъ же въ притчахъ: да видяще не видятъ и слышаще не разумѣютъ. Єсть же сїя притча: сїмя єсть слово Божїе: А иже при пути, суть слышати: по томъ же приходитъ дїаволъ, и вземлетъ слово от сердца ихъ, да не вѣровавше спасутся. А иже на камени, иже єгда услышатъ, съ радостїю прїемлютъ слово: и сїи корене не имутъ: и-

же во время вѣрують, и во время напасти отпадаютъ. А еже въ тернїи падшее, сїи суть слышавшии и от печали, и от богатства и сластми житейскими ходяще, подавляются, и не совершають плода. А иже на добрѣи земли, сїи суть, иже добрымъ сердцемъ и благимъ слышавше слово, держатъ, и плодъ творятъ въ терпѣнїи. Сїя глаголя, возгласи: имѣяй уши слышати, да слышитъ.

„А иже на добри земли, сїи суть, иже добрымъ сердцемъ и благимъ слышавше слово, держатъ и плодъ творятъ во терпѣнїи.“ Каждая добра душа, цо прияла поволанє божє и пошла за Христом, да му служи, треба да у своей служби божєй остане Богу вирна до шмерци. Треба да каждая душа витрима на своїмъ месце до шмерци, бо лем тот, хто прецрпи до конца, спасени будєт.

Ми овисни од Бога у шицким, и вон је наш циль живота, прето шицко на страну, дзе ше роби о служби божєй. Тоту правду вирек нам ясно Исус вецей раз у евангелиї. Н пр. кед раз поволал єдного и гварел му: „Ходи во слїд мене“, а тот питал од Исуса, да му допуци пойсц погребсц перше отца свойого, теди му прегва-

